



Alberto Urdiales, comisario de *Hansel y Gretel en la biblioteca de chocolate*

"El cuento no fue recibido con éxito en España"

El famoso cuento de los hermanos Grimm, *Hansel y Gretel*, es centro de atención de la exposición *Hansel y Gretel en la biblioteca de chocolate*, que puede verse en el museo de la Biblioteca Nacional de España hasta el 5 de abril de 2015. Su comisario, Alberto Urdiales, destaca de la muestra "el tono que le ha dado el ideografo de la sala, es muy variada y ha ambientado muy bien la exposición. De entre todos los ejemplares que se muestran, me quedaría, principalmente, con los más antiguos, con dibujos y algunas versiones americanas, una alemana..."

- ¿Y las españolas?
- No fue un cuento recibido con éxito. Calleja lo editó en los años quince y veinte del 1900, y la primera edición publicada en España es la ilustrada por Penagos.
- ¿Cómo se han conseguido las ediciones extranjeras de esta exposición?
- Algunas muy interesantes las ha prestado un coleccionista, Antonio Escamilla Cid, y suponen la tercera parte de los libros que hay aquí. La mayoría de las piezas que se exponen pertenecen a la BNE.
- El cuento original se publicó en 1812 y sus autores tuvieron que hacer frente a muchas críticas.
- Sí. Los Grimm recibían muchas historias orales de su familia, de sus sirvientes, y pensaron en rescatar esa tradición verbal que se estaba perdiendo. Y fueron muy criticados al principio porque les consideraban demasiado "bestias" para su época., cosa que no comparto. En este cuento tocan el tema del hambre, la maldad antinatural de los padres, la atracción por el peligro... Y no debió gustar algo así en aquella sociedad de principios del XIX.

- Sobre todo a los padres.
- Claro. Los padres no recibieron bien ese concepto. Porque, que se diga que los padres abandonan a sus hijos, es una "salvajada". De hecho, se editaron versiones anteriores en las que la figura materna se convertía en madrastra, en las que los niños llegaban al bosque para coger madera para sus padres... Se evitaba así la sensación de abandono de los pequeños.
- Tampoco debió sentar bien que se propiciara el atractivo del peligro.
- Bueno, sí, pero creo que eso es una gracia que tienen todos los cuentos infantiles de aquella época. Ese atractivo que engancha, porque es extraño, peligroso, que te expone a situaciones no corrientes... Eso atrae a niños y adultos.
- El personaje de la bruja buscaba una comparación con la maldad...
- Te pones a analizar el tema psicológicamente y es muy fuerte. Pero en el fondo era una señora con doble personalidad: por un lado ofrece dulces a los niños, y por el otro, su único fin es que engorden para comérselos.

Para más información consulte: <http://www.bne.es/es/AreaPrensa/>

Gabinete de Prensa de la Biblioteca Nacional de España

Tel.: 91 5168006 ó 17 ó 23/ Móvil 650 39 88 67 / gabinete.prensa@bne.es
comunicacion.bne@bne.es